



4040

LOIS G. LOBB, M. D.  
1003 SO. BALDWIN AVE.  
ARCADIA, CALIFORNIA  
ATWATER 7-4423

March 22, 1948

Dear Connie,

We thank you for your good letter, but were very sorry to hear that Miss Mistral had to have so much dental work done. We had hoped to call you and find out whether she could see us and Dr. Roderiguez last Saturday but it was evident from your letter that such would not be advisable for her.

We are writing especially about making definite plans to take you people to Yosemite the week-end of April tenth. On the fifth of April Dr. Kohl's friend, Mrs. Zellner, goes to Fresno. She will make reservations for our party. She knows Yosemite very well and can do better than we can on managing that. However, we need to let her know as early as possible. Can you tell us very soon whether this will be a suitable time for you?

Dr. Kohl became acquainted with a doctor from Columbia who is here with his wife and daughter. One evening it was possible for Dr. Roderiguez and Miss del Valle (our friend from Puerto Rico whom you met) and I to sit down together. The enclosed g translations were the result. I also have another which they did into literal English for me but which I have not yet put into satisfactory English verse. With two such warm admirers of Miss Mistral as Juana and the doctor reading and translating I was able to feel much of the quality of her poetry, enough to recognize the great difficulty of putting it into English, a language too harsh for the delicacy of her images. We can talk more of this when we see you.

We have thought much about you as we have read of the drought conditions, which must have been particularly painful to those who feel close to nature in her tribulations.

Please do let us know how it is with you and if the week-end of the tenth is one on which we can plan.

My guess is that you will have some good laughs over my simple French. I wrote it off without reference to a book because at the moment I don't know where my French books are. They got lost in the shuffle of too much moving about. I meant well.

Our very best wishes for the health and welfare of you both.

Sincerely,  
*Lois G. Lobb*

[Carta] 1948 Mar. 22, Arcadia, California, [EE.UU.] [a] Dear Connie [manuscrito] Lois G. Lobb.

**AUTORÍA**

Autor secundario:Saleva, Consuelo

**FORMATO**

Manuscrito

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1948 Mar. 22, Arcadia, California, [EE.UU.] [a] Dear Connie [manuscrito] Lois G. Lobb. 1 h. ; 28 cm.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile